



BULLETIN MUNICIPAL D'INFORMATIONS

# HeimsBRUNN

Notre village

JANVIER 2026 / # 23



Bonne année  
2026

# Infos diverses

## Rappel nuisances sonores

Il semblerait que la notion de jours fériés ne soit pas encore complètement intégrée chez certains de nos concitoyens, quant à l'interdiction de l'utilisation d'outils électriques ou thermiques en extérieur. À savoir: tondeuses, meuleuses, disquieuses, perforateurs, appareils de nettoyage haute pression, souffleuse, débroussaileuses, tronçonneuses, broyeurs...

**Voici la liste des jours fériés :** 1<sup>er</sup> janvier, Vendredi saint, lundi de Pâques, 1<sup>er</sup> mai, 8 mai, l'Ascension, lundi de Pentecôte, 14 juillet, l'Assomption (15 août), la Toussaint, le 11 novembre, le jour de Noël et le 26 décembre.

Merci de bien vouloir respecter l'arrêté municipal. **E. P. ■**

## Dates des battues sur la commune chasse 2026

Les dimanches 18 janvier, 1<sup>er</sup> février, 15 février, 1<sup>er</sup> mars. Des informations sont disponibles sur le site de l'ONF (Office National des Forêts) : [www.onf.fr/chasse](http://www.onf.fr/chasse). **C. S. ■**

## Dates des bibliobus

Le bibliobus passera devant la mairie chaque premier mercredi du mois de 13 h 30 à 15 h (6 janvier, 3 février, 4 mars, 1<sup>er</sup> avril, 6 mai et 3 juin). **C. S. ■**

## Carte Pass'Temps Seniors

La carte pour les 65 ans et + est disponible, elle procure de nombreux avantages au sein de M2A, n'hésitez pas à la récupérer en mairie à compter de janvier 2026. **C. S. ■**

## Élections municipales 2026

Les élections municipales auront lieu le dimanche 15 mars, pour le 1<sup>er</sup> tour, et le dimanche 22 mars, pour le 2<sup>e</sup> tour.

### Inscriptions liste électorale

Si vous souhaitez voter aux élections municipales de mars 2026 alors que vous n'êtes pas inscrit sur les listes électorales, vous devez vous inscrire au plus tard le 6 février 2026. Ce délai est reporté au 5 mars 2026 si vous êtes dans l'une des situations suivantes :

- jeune de 18 ans n'ayant pas fait le recensement citoyen,
- déménagement récent,
- acquisition récente de la nationalité française,
- droit de vote récemment recouvré.

Si vous êtes français et que vous avez fait votre recensement citoyen à 16 ans, vous êtes inscrit automatiquement sur la liste électorale à l'âge de 18 ans.

Vous pouvez vérifier si vous êtes inscrit sur la liste électorale sur le site : [www.service-public.gouv.fr/](http://www.service-public.gouv.fr/)

Si vous n'êtes pas inscrit, vous pouvez le faire en ligne sur ce même site, ou en vous rendant en mairie.

Vous devez fournir les documents suivants :

- justificatif d'identité
- justificatif de domicile de moins de 3 mois
- formulaire cerfa n°12669 (disponible en mairie)

**K. O. ■**

## Mairie de Heimsbrunn

11, rue de Belfort  
68990 HEIMSBRUNN  
Tél. 03 89 81 90 34  
Fax 03 89 81 82 31  
[mairie@heimsbrunn.fr](mailto:mairie@heimsbrunn.fr)  
[www.heimsbrunn.com](http://www.heimsbrunn.com)

### Horaires d'ouverture jusqu'au 30 juin :

Lundi : 10 h à 12 h et 16 h à 18 h  
Mardi : 10 h à 12 h et 13 h à 16 h  
Mercredi : 8 h à 12 h et 13 h à 16 h  
Jeudi : 10 h à 12 h et 16 h à 18 h  
Vendredi : 8 h à 12 h

Vous êtes accueillis par Aurélie et Joëlle, adjointes administratives, et Monique Chabrier, directrice générale des services

## Infos géographiques

Population (2023) : 1360 hab.  
Superficie : 10,59 km<sup>2</sup>  
Altitude : 262-314 m

GPS DD (degrés décimaux) :  
latitude : 47.729  
longitude : 7.22746  
GPS DMS  
(degrés, minutes, secondes) :  
latitude : Nord 47° 43' 44"  
longitude : Est 7° 13' 39"

### Directeur de la publication :

M. Le Maire, Jean-Paul MOR

### Rédaction :

Commission communication

### Conception graphique :

**RVS** rvs typographie  
06 07 64 80 98  
[typo@stenger.cc](mailto:typo@stenger.cc)

### Crédits photos :

Mairie de Heimsbrunn  
Association Fotohüsli



Imprimerie Moser  
68127 Niederhergheim  
Imprimé à 700 exemplaires  
Dépôt légal : Janvier 2026

## Sommaire DU # 23

Infos diverses  
02

Le mot du maire  
03

La vie scolaire  
04-07

La vie associative  
08-13

La fête des lentilles  
14-16

La vie des commerces  
17

La vie du village  
18-29

Fêtes de Noël  
30

M2A Informations  
31-33

Brigades vertes  
34

État-civil  
35

## Horaires déchetterie

Jusqu'au 28 février :  
samedi de 14 h à 17 h

À partir du 1<sup>er</sup> mars :  
samedi de 13 h à 17 h





# Le mot du maire

Jean-Paul MOR  
Maire de Heimsbrunn



## CHÈRES Heimsbrunnoises, CHERS Heimsbrunnois

**C**E DERNIER trimestre 2025, qui vient de s'écouler, fut riche en divertissements multiples et variés grâce à nos associations locales.

À tour de rôle elles se sont passées le relai et nous ont offert un cocktail de manifestations ou animations sans précédent (vous trouverez tous les détails à l'intérieur de ce bulletin). Le modèle associatif, par sa dynamique bénévole, est plus que jamais essentiel dans ce contexte : créateur de lien, d'enrichissement collectif et non individuel, imaginatif pour des solutions communes, donc utiles à tout le monde, exemple du « faire ensemble ».

Les défis sont nombreux. Notre attachement, notre volonté de bâtir ensemble un avenir meilleur par notre engagement nous aide à préserver une qualité de vie fai-

sant ainsi la fierté de notre village. En conséquent un grand merci à tous ces bénévoles qui ont participé de près ou de loin au sein de leur association pour que le succès et la réussite soient au rendez-vous maintenant et pour les années à venir.

Par votre dévouement et votre engagement vous apportez à notre village joie, engouement et sérénité. Encore un grand merci à vous tous et à bientôt.

### La vie associative

En conclusion, permettez-moi de vous adresser au nom de toute l'équipe municipale, du personnel communal et en mon nom nos vœux les plus sincères pour 2026.

Que cette nouvelle année vous apportent bonheur, santé et réussite dans tous vos projets personnels ou professionnels à vous ainsi qu'à vos proches. ■

## La vie scolaire Trombinoscope du RPI Heimsbrunn/Galfingue

Directrice  
GUGGISBERG Déborah



Animatrice référent  
REINHARDT Sarah



Animatrices  
AIDAT Souad



DAKURI Berween



JABANE Fatima



Animateur  
LEBOUC Remy



NIEDOSIK Mylène



Maîtresse de maison Heimsbrunn  
ALI ALIDI Fatima



Maîtresse de maison Galfingue  
BIROGLU Océane



## La vie scolaire



### Rentrée scolaire C'est reparti en chanson

AUCUN écolier de notre Regroupement Pédagogique Intercommunal Heimsbrunn-Galfingue n'a utilisé le service du bus ce matin-là.

Et pour cause, le premier jour de la rentrée scolaire, la grande majorité des parents posent leur matinée pour accompagner leurs progénitures dans les cours des écoles respectives. C'est tantôt à Galfingue et tantôt à Heimsbrunn que tout le monde a écouté attentivement les discours de bienvenue de nos deux

maires : M. Bitschene pour Galfingue et M. Mor pour Heimsbrunn entourés de leurs adjointes. Ils ont bien sûr souhaité le meilleur pour l'année scolaire en perspective et en ont profité pour rappeler à chacune et chacun les règles élémentaires de sécurité, ainsi que les règles élémentaires de politesse et de respect envers le personnel qui accompagne les trajets en bus. Ils ont souligné l'importance du port du gilet de signalisation.

Avant que Quentin Fender, directeur du RPI, ne fasse l'appel, Véronique Baudendistel, notre intervenante en musique, a invité les enfants à chanter la chanson sur Charlie Chaplin, déjà entendue en juin lors du spectacle de fin d'année consacré au monde du cinéma. La période estivale de vacances n'avait effacé ni les paroles ni la petite chorégraphie.

C'est sous les applaudissements que, de la petite section de maternelle au CM2, les enfants ont regagné les tables et bancs à Galfingue avec M<sup>mes</sup> Bluntzer et Berger, et à Heimsbrunn, avec M<sup>mes</sup> Laporte et Nuninger ainsi que M. Fender.

E. P. ■





## La vie scolaire

# Noël au RPI à la veille des vacances

**L**e 18 décembre, avant-veille des vacances de Noël, Marie-Claire Abramatic et Élisabeth Pflieger, respectivement adjointes aux affaires scolaires pour les communes de Galfingue et Heimsbrunn, se sont rendues successivement dans les deux écoles du RPI pour distribuer livres, jeux et friandises aux plus petits et aux plus grands. Les livres et les jeux ont été judicieusement choisis en concertation avec les enseignants dès fin septembre pour répondre au mieux aux besoins des enfants en fonction de leurs classes d'âge.

Ces cadeaux complètent le spectacle de contes du 5 décembre pour lequel l'ensemble des élèves du RPI avaient été conviés au sein de l'Espace Geren.

Stéphane Herrada a donné vie à des contes de Noël Alsaciens. Une mise en scène épurée, avec un sapin décoré comme autrefois en guise de trait d'union fut au service de trois contes très différents. Les enfants captivés ont manifesté toutes sortes d'émotions et de réactions au fil du spectacle grâce à une interprétation incroyablement maîtrisée.

Nos deux communes, toujours soucieuses de faire plaisir aux enfants, ont ainsi pu et d'offrir un avant-goût des fêtes. **E. P.**

Site Internet :  
www.stephaneherrada.com  
Adresse mail :  
stephane.herrada@sfr.fr





## La vie scolaire



### Deux voyages au Relais Culturel de Thann

**L**ES ÉLÈVES de grande section/CP ont eu la joie de découvrir « Les Petits Touts », un spectacle délicat et poétique présenté au Relais Culturel de Thann.

Sur scène, un artiste professionnel a façonné un univers à partir de mousse et de bulles, donnant vie à des formes étonnantes et éphémères : papillons, animaux, bonhommes.

Ce spectacle tout en douceur a offert aux élèves un moment suspendu, mêlant émerveillement, silence et imagination. Les rires et les yeux brillants rendaient compte du plaisir qu'ils ont pris à se laisser emporter dans cet univers poétique.

Les élèves de CP-CE1 se sont, eux aussi, rendus au Relais Cultu-

rel de Thann pour assister à un autre spectacle : « Un océan d'amour ».

Il s'agit d'un théâtre d'objets, lui aussi créé et interprété par des artistes professionnels, où les émotions circulent comme des vagues et où la poésie naît de petites choses du quotidien.

Ces sorties culturelles offrent aux élèves une occasion précieuse de développer leur sensibilité, leur imagination et leur curiosité.

C. B. ■

### Les p'tits lutins du mercredi s'invitent à Sainte-Anne

Un partenariat établi depuis longtemps se poursuit avec les résidents de l'EHPAD du village. Certains mercredis, en concertation avec l'animatrice de l'établissement, et l'équipe encadrante du périscolaire, les enfants et les aînés se retrouvent autour des jeux de société.

Le jeu est, dans ce cas de figure, un alibi tout trouvé pour briser la glace, causer de choses et d'autres de façon spontanée, sur fond de partage d'expérience, dans la curiosité et le respect mutuel.

On ne peut que se réjouir de ce type de lien entre générations.

E. P. ■





## La vie scolaire



# MARCHE DES ÉTOILES : LES ENFANTS à LA CONQUÊTE DES INGRÉDIENTS DE NOËL

CETTE nouvelle édition de la Marche des Étoiles a une fois de plus rassemblé de nombreux habitants autour d'un moment chaleureux et familial.

Cette année, l'énigme des deux lutins proposait aux enfants une mission très spéciale : retrouver tous les ingrédients nécessaires à la préparation des petits gâteaux de Noël, nos traditionnels bredele. Tout au long du parcours, les participants ont été guidés d'étape en étape, chacune animée par une scène vivante, une histoire ou une chanson pensée pour émerveiller les enfants.

Comme chaque année, la soirée a aussi été l'occasion d'allumer la guirlande du grand cèdre de la place de la Mairie. L'arbre s'est illuminé sous les regards émerveillés des enfants, lançant officiellement la période des fêtes dans le village.

La première halte conduisait les marcheurs chez la fermière, qui a raconté l'histoire malicieuse de sa poule avant d'offrir aux lutins les précieux œufs tant attendus.

La seconde étape se déroulait dans la cour de l'école, transformée pour l'occasion en véritable boulangerie éphémère. Enfants et enseignants portaient une toque de pâtissier, formant une joyeuse équipe de petits boulangers chargée de remettre la farine aux lutins.

Sous l'impulsion de Véronique, intervenante en musique, ils ont chanté deux petites chansons rythmées par des casseroles, des cuillères en bois et d'autres ustensiles. Un moment particulièrement drôle et chaleureux, où même le public s'est retrouvé



légèrement aspergé de farine, pour le plus grand bonheur de tous !

Le parcours menait ensuite à la rencontre de la crémillère, gardienne du beurre indispensable à la recette. Là encore, les enfants ont été invités à reprendre en chœur une petite chanson spécialement composée pour l'occasion.

Enfin, sur le parking de la salle des fêtes, les marcheurs ont rejoint la Mère Noël, qui avait déjà confectionné les petits gâteaux grâce aux ingrédients collectés par les lutins. Chaque enfant a eu la surprise de recevoir un bredele tout juste préparé, accompagné d'une boisson chaude. Une jolie balade hivernale qui s'est terminée dans une ambiance douce et conviviale, parfaite pour entrer dans la magie de Noël.

C. B. ■





## La vie associative

# Un marché de Noël RECORD GRÂCE à L'association Bricomania



**B** IEN qu'il existe depuis de nombreuses années, le marché de Noël de Heimsbrunn vivait cette année sa quatrième édition organisée dans et autour de l'Espace Geren.

Ce nouveau cadre, adopté depuis quelques années, semble porter ses fruits : l'événement a attiré une affluence record tout au long du week-end. Devenu désormais un rendez-vous incontournable dans la région, le marché continue de gagner en notoriété et d'attirer un public toujours plus nombreux.

Cette année, 37 stands artisanaux remplissaient la salle des fêtes, proposant bijoux, objets en bois, décorations, créations textiles, épices, miel et bien d'autres idées cadeaux.

Comme à chaque édition, l'ambiance chaleureuse et la diversité des exposants, artisans fidèles comme nouvelles découvertes, ont permis à chacun de trouver son bonheur.

L'association Bricomania, organisatrice de l'événement, veille chaque année à renouveler l'offre et à proposer toujours plus de pépites artisanales.



À l'extérieur, la patinoire, devenue une véritable tradition du marché, a encore une fois fait sensation. Les enfants s'y sont élancés sans relâche, rejoints par les plus grands, dans une atmosphère festive tout au long du week-end.

La restauration n'était pas en reste : tartes flambées, sushis, carpes-frites, gâteaux et douceurs variées ont régalé petits et grands. Le programme offrait également de beaux temps forts.

Samedi, les pensionnaires de la Maison Sainte-Anne sont venus partager un moment convivial, tandis que l'association Swing et Compagnie a proposé une démonstration de danse très appréciée.

Dimanche, le marché a accueilli le Saint-Nicolas, venu récompenser les enfants participants au concours de dessin. Il a ensuite déambulé dans le marché, accompagné de la Miss Lentilles 2025.

En nouveauté cette année, deux écrivains de Heimsbrunn ont rejoint les exposants : Pascale Parmentier et Claude Koenig, venus présenter et dédicacer leurs ouvrages, ajoutant une belle touche culturelle à l'ensemble. Grâce à une organisation impeccable et à un esprit toujours tourné vers la convivialité et le renouveau, le marché de Noël de Heimsbrunn continue de grandir et de séduire.

Un rendez-vous désormais bien ancré dans le calendrier communal!

C. B. ■





## La vie associative

# CYCLO-CROSS Vélo Passion



## Associations Réunion de rentrée

La deuxième édition de la rentrée des associations s'est tenue le jeudi 18 septembre dans la salle de réunion de l'Espace Geren. Ce moment convivial a permis aux présidents d'associations d'échanger entre eux, de faire la promotion de leurs structures et de remonter leurs observations et doléances à la commune représentée par Jean-Paul Mor, maire, et Gaétan Alberti, adjoint aux associations.

L'échange a été riche, intéressant, et a débouché sur la mise en place d'actions communes comme la création d'un forum des associations prévu en septembre 2026.

La commune a été à l'écoute et a renouvelé son soutien aux associations.

G. A. ■



UN SOLEIL de printemps radieux a accueilli samedi 18 octobre cette 11<sup>e</sup> édition du Cyclo-cross de Vélo Passion Heimsbrunn placé sous l'égide de la Fédération Sportive et Gymnique du Travail (FSGT).

Cet événement incontournable dans la région s'est déroulé autour de l'Espace Geren avec un circuit préparé minutieusement par les bénévoles de l'association.

Le parcours, très technique et difficile, a été apprécié par plus de 120 coureurs participant à l'épreuve dotée de nombreux prix et coupes. Comme d'habitude, l'organisation a été bien préparée : balisage, signaleurs, restauration, le tout dans une bonne ambiance.

Petite sensation, Cyril Fest, vainqueur à neuf reprises, a terminé troisième dans la catégorie master, Jérôme Bolli ayant remporté l'épreuve pour la première fois.

Tout au long de la journée, la voix au son unique d'Alain Ribstein, animateur et trésorier du club, n'a cessé d'accompagner et d'encourager les coureurs.

Un grand bravo à Jean-Luc Bringel, président de l'association et à tous ses membres pour l'organisation de cette très belle manifestation.

G. A. ■

## Du neuf dans les associations

### Section féminine de Vélo Passion Heimsbrunn



Jean-Luc Bringel, président, a présenté le dimanche 29 juin sous le préau de la salle de l'Espace Geren la nouvelle section féminine de cyclisme sur route de l'association.

Cette section vient s'ajouter à l'effectif actuel des équipes de cyclisme sur route et vététistes. L'événement a eu lieu en présence des associations du village, de Jean-Paul Mor, maire, et de Gaétan Alberti, adjoint aux associations.

Un vin d'honneur a ponctué la cérémonie officielle.

Bonne route à cette très belle équipe.

G. A. ■



## La vie associative

# FOTOHÜSLI L'Espace Geren PREND LES COULEURS DU MONDE



Les bénévoles et artistes de cette édition 2025.

**A**PRÈS une pause d'une année, l'association Fotohüsli et ses photographes membres et sympathisants ont réinvesti l'Espace Geren les 8 et 9 novembre dernier pour nous refaire vivre leur exposition « Aux couleurs du Monde ». Plus de 30 photographes ont ainsi pu exposer leurs clichés pour faire découvrir au public de nombreux univers.



Des insectes aux animaux sauvages, en passant par les oiseaux.  
De l'Amérique à l'Asie.  
Des gouttes d'eau aux grands monuments.  
Il y en avait pour tous les goûts tout au long de ces expositions.  
Et plus de mille visiteurs ont ainsi pu ressentir les émotions transmises dans toutes ces photos.  
Il n'y avait d'ailleurs pas que des photos. La salle de réunion, reconvertie pour l'occasion



La petite fille d'Isabelle, 9 ans, pratique aussi la photo.



François Cullmann, notre plus jeune lauréat.

en salle de projection, a permis de proposer tout au long du week-end des reportages photos et vidéos réalisés par nos artistes. Certains proposaient de parcourir le monde, pendant que d'autres s'intéressaient au mode de vie d'animaux comme les cerfs ou les galinettes cendrées.

Les enfants du RPI ont aussi joué le jeu. Au préalable les membres de l'association les ont fait prendre des photos à partir des jouets et autres outils qu'ils utilisaient à l'école. Le public a alors pu voter lors de l'exposition, par catégorie d'âges, pour remettre la coupe à nos meilleurs photographes en herbe !

Au-delà des photos, cette exposition a été un vrai moment de rassemblement de passionnés de la photo, les moments d'échanges étaient nombreux, aussi bien dans les allées qu'à la buvette ou à la salle de repas prévue pour l'occasion.

L'association Fotohüsli médite d'ores et déjà à sa prochaine exposition pour 2027. En attendant, vous pouvez toujours les rejoindre à la salle de réunion de l'Espace Geren. C'est ici qu'ils se réunissent régulièrement le mardi soir pour échanger et se former entre eux aux différentes techniques de photographie.

X.-N. C. ■

Jean-Paul Schaub et Isabelle Dobler.





## La vie associative

### MARCHE Des LENTILLES Roses



**U**N GRAND succès pour la sixième édition de cette marche qui a eu lieu le samedi 20 septembre 2025 avec un record de fréquentation battu pour cette manifestation dans le cadre des Mulhousiennes.

Après la Fête des Lentilles de début septembre, ce sont les Lentilles Roses qui ont battu le pavé et les chemins de terre en parcourant un circuit de 5 km autour de la commune afin de soutenir l'action contre le cancer du sein.

318 inscriptions contre 242 en 2024 pour cette journée et le dimanche pour les Mulhousiennes, Cathy Schwirley présidente

de l'association n'en revenait pas à l'annonce de ce record. La présidente a bien distingué l'action locale des Lentilles Roses venant en soutien des personnes de notre village atteintes d'un cancer de l'action des Mulhousiennes.

En effet, depuis 11 ans, les Mulhousiennes ont récolté plus de 780 000€ destinés à soutenir financièrement des actions diverses pour lutter contre le cancer du sein, comme cette année :

- le camion mobile spécialisé dans la mammographie,
- le département d'anesthésie de l'hôpital du Moenchsberg,
- la ligue du cancer 68,
- l'achat de doudous pédagogiques pour les enfants et adolescents du Moenchsberg,
- les enfants et adolescents de l'Institut psychothérapeutique de Cernay.

Après cette balade, le cortège s'est donné rendez-vous à la salle des fêtes rue des Vignes pour le verre de l'amitié, Cathy Schwirley en a profité pour remercier les partenaires, la commune et les donateurs.

G. A. ■





## La vie associative

# Les Amis de Sainte-Anne au marché de Noël



**F**RANCE GRANGER entourée d'une partie du comité des Amis de Sainte-Anne a tenu un fort appétissant stand de bredalas et de confitures au Marché de Noël.

Le fruit des ventes est un apport substantiel pour la pérennité de cette association, entièrement dévolue aux résidents de l'EHPAD de notre village. Les bénéfices récoltés sont redistribués pour le financement d'animations diverses dont essentiellement des sorties ponctuelles et exceptionnelles. Ces actions viennent en complément du programme d'animation de la Résidence.

La métaphore « des cerises sur le gâteau » paraît dans ce cas précis parfaitement appropriée.

E. P. ■

## Généreux CCAS



Des représentantes du Centre Communal d'Action Sociale ont répondu à l'invitation de la résidence Sainte-Anne le 17 décembre et ont partagé le goûter de Noël.

Comme chaque année, elles ne sont pas venues les mains vides, bien au contraire, puisque les bras chargés de cadeaux au nom du CCAS. En l'occurrence de nouvelles activités, de nouveaux jeux, pour compléter et renouveler une ludothèque adaptée aux personnes accueillies dans l'établissement.

On ne peut que saluer cette action fort généreuse qui profite aux résidents et à l'animatrice tout au long de l'année. E. P. ■





# La vie associative

## ARTS MARTIAUX OCTOBRE ROSE...



Après les Lentilles Roses, les Arts Martiaux de Heimsbrunn ont proposé leur « Octobre Rose » samedi matin 5 octobre de 10 h à 12 h au dojo de l'Espace Geren.

Cette action caritative qui soutient la lutte contre le cancer du sein a été placée sous le signe de « Maestro Défense System » technique de défense professionnelle individuelle.

En effet, Philippe Hertzog, animateur de l'association, a offert une initiation de self défense aux 30 participants présents, initiation gratuite pour les femmes, payante 10€ pour les hommes, l'intégralité des bénéfices étant reversés à l'association de lutte contre le cancer du sein.

Merci aux Arts martiaux d'avoir mis en place cette première édition pour faire de cette action un moment convivial, utile et fédérateur. **G. A. ■**

## ... ET MANNALAS

Les Arts Martiaux de Heimsbrunn ont fêté vendredi 12 décembre 2025 leur soirée mannalas dans le dojo et la salle de réunion de l'Espace Geren. Ce moment chaleureux, festif et convivial, a rassemblé plus de 50 personnes, petits et grands, membres de l'association qui ont pu déguster les mannalas, le chocolat chaud et le vin chaud préparés par le comité.

Des démonstrations de judo des enfants ont rythmé cette soirée traditionnelle magique pour le plus grand plaisir des parents venus les accompagner. **■**

## Temps Libre Anniversaires...

**L**E MARDI 5 août, Temps libre a fêté l'anniversaire de cinq de ses membres : Marie-Rose Erny, 90 ans, Denise Maurer, 75 ans, Patrick Beyrath, 75 ans président, Jean-Paul Rimelin, 80 ans, Robert Vandeveld, 80 ans.

Pour l'occasion, le préau d'accès au club-house de foot a été aménagé afin de recevoir plus de 70 membres de l'association qui ont pu fêter l'événement en mettant à l'honneur ce beau quintet. Depuis, Robert, après une longue maladie, a quitté ses amis de Temps libre. **G. A. ■**



## ... ET MANNALAS...

La traditionnelle soirée mannalas s'est tenue le mardi 9 décembre 2025 à la salle festive de l'Espace Geren. Plus de 100 membres sont venus déguster les mannalas de la boulangerie locale Vogel et le chocolat chaud préparé par le comité de l'association. Tradition oblige, les convives ont attendu avec impatience la venue de saint Nicolas et du père Fouettard qui ont procédé à la distribution des très bons chocolats de Abtey. Ce moment convivial a été beaucoup apprécié par les invités qui n'ont pas hésité à se faire photographier avec nos deux personnages. **G. A. ■**





# La fête des lentilles



## Un week-end DURING LEQUEL se côtoient CHARME et CONVIVIALITÉ

**C**OMME il est de coutume durant notre fête locale, le samedi soir est consacré à l'élection de la miss « Lentilles » et de ses deux dauphines. Ainsi cette année, 13 jeunes filles issues des quatre coins du département se sont présentées et nous ont offert une très belle démonstration de charme en défilant devant les nombreux spectateurs sous la houlette de notre animateur M. Sébastien Logel (vice-président du comité Miss Excellence Alsace).

Deux passages ont rythmé le concours. Premier passage : les candidates ont défilé dans de magnifiques tenues inspirées des années 50, accompagnées d'une chorégraphie sur le thème rétro, plongeant le public dans une ambiance vintage.

Deuxième passage : place à l'élégance avec les robes de soirée pailletées, où grâce, prestige et émotion étaient au rendez-vous.

Au préalable un casting avait été organisé par Yann, le gérant de la boutique Lolita de Thann et a mis à disposition les tenues de ces demoiselles. Un grand merci à Yann et à Sébastien qui ont animé cette belle élection haute en couleurs. Pari réussi.

Le groupe « Rino Lombardi », quant à lui, nous a fait partager son répertoire musical, dont on ne se lassera jamais, durant toute la soirée.

Dimanche autre programme, autre ambiance. Le marché aux puces s'est installé dans les rues du village et les chineurs ne se sont pas fait attendre.



Au centre Miss Lentilles 2025 Lara Wagner, de Michelbach-le-Bas, la première dauphine Chiara Epifanie, de Masevaux à gauche, et la deuxième dauphine Élodie Mulmeire, de Horbourg-Wihr.



# La fête des lentilles



À partir de midi, les clients pouvaient à nouveau s'attabler pour déguster notre excellente soupe de lentilles accompagnée de sa saucisse concoctée par notre boucher local M. Pierre Pross.

Après une très belle démonstration de danse organisée par l'association locale « Swing et Compagnie », l'orchestre « Osmose » nous a permis de nous défouler sur la piste de danse tout au long de l'après-midi.

Un grand merci à tous les bénévoles de nos associations locales qui ont œuvré durant tout le week-end et qui ont permis que cette fête soit un succès. Merci à tous.

J.-P. M. ■





# La fête des lentilles



## Les petites mains sans lesquelles rien ne pourrait se faire

**N**ETTOYER, éplucher, détailler des légumes de qualité n'est plus une corvée, a fortiori avec des équipes performantes et de fort bonne humeur comme toujours. Une team essentiellement issue de la Gymnastique volontaire, des Lentilles Roses, de Temps Libre et des Amis de Sainte-Anne.

Tôt vendredi matin, ainsi qu'au courant de l'après-midi, ce sont plusieurs dizaines de kilos de carottes, poireaux et pomme de terre tout droit venus de chez Vincent Stempfler à Spechbach qui ont été préparés pour la soupe de lentilles.

Conditionnés et entreposés dans les conteneurs frigorifiques, ils auront permis de cuire 13 alambics de soupe dès le lendemain et le surlendemain.

Noé et Luc, toujours aussi investis et efficaces, ont mené toutes les opérations.

Dans la semaine qui précède la fête, on ne saurait oublier celles et ceux qui, en soirée, nettoient, lessivent, agencent tout le matériel nécessaire à la bonne marche de l'événement, soucieux de l'hygiène.

L'association Temps Libre, le jeudi, est rodée depuis quelques années maintenant à la vaisselle des assiettes et autres gobelets et verres.

Depuis belle lurette également, des résident(e)s de Sainte-Anne consacrent quelques heures, accompagnés des membres du comité de l'association des Amis de Sainte-Anne, à la préparation des couverts.

Merci à toutes et tous pour votre investissement sans faille.

E. P. ■





# La vie des commerces

## Quand une enseigne emblématique change de capitaine

### ► Le Petit Boucher d'Heimsbrunn

**S**I VOUS vous rendez régulièrement à la boucherie de notre village, cela ne vous aura pas échappé : Pierre Pross a pris sa retraite depuis le 1<sup>er</sup> novembre. Il était aux commandes de la boucherie familiale depuis 1999, après diverses expériences dans d'autres enseignes. Ce n'est pas sans mal qu'il a cherché quelqu'un à la hauteur pour prendre sa relève, et c'est M<sup>me</sup> Baya Lahmek, avec qui il a travaillé par le passé, qui tient à présent les rênes de la boucherie heimsbrunnoise.

Cette sympathique et souriante femme a toujours travaillé dans le domaine de la boucherie, elle nous accueille avec son personnel : Grégory (boucher, charcutier et traiteur), Christine (vendeuse) qui travaillait déjà avec Pierre, et un prestataire traiteur. Si les horaires et le service restent identiques, l'offre est étoffée, notamment avec des plats à emporter divers et variés.

Pierre Pross reste présent encore deux jours par semaine pour la transmission des recettes et aider à la préparation de la charcuterie et des événements.

Nous lui souhaitons une bonne retraite, amplement méritée, et de pouvoir profiter de son temps libre pour choyer ses proches et vaquer à ses nombreux hobbies.

Merci à lui d'avoir toujours répondu présent pour fournir en victuailles les nombreux événements organisés par notre commune.

K. O./P. N. ■



Horaires : lundi 7 h 30 à 12 h 30 – mardi 7 h 30 à 12 h 30 et 15 h à 19 h  
mercredi 7 h 30 à 12 h 30 et 15 h à 19 h – jeudi 7 h 30 à 12 h 30  
vendredi 7 h 30 à 12 h 30 et 14 h 30 à 19 h – samedi 7 h 30 à 15 h.  
Fermé le dimanche.  
Tél. 03 89 81 90 63 – 06 58 34 86 02.

## Spécialiste du décor en chocolat et fleuron heimsbrunnois



Marie-Christine Roth, fille du fondateur, et David Berger, directeur de la production.

### ► Manudécors

**M**ANUDÉCORS a été créée en 1975 par Louis Roth, qui fut également maire de notre commune de 1971 à 1989. C'est aujourd'hui sa fille, Marie-Christine Roth, qui a pris la relève de cette entreprise familiale, spécialisée dans le décor en chocolat. Elle fournit notamment les embouts pour les bûches de Noël.

Bien qu'elle ait dû faire face à différentes crises depuis cinq ans, du Covid à la flambée du cours du cacao (prix multipliés par 5 entre 2023 et mi-2024), Manudécors tient bon en faisant le choix de prioriser la qualité du produit, tout en maintenant ses tarifs, quitte à faire des sacrifices, et cela semble porter ses fruits : la clientèle se développe, notamment à l'export. L'entreprise heimsbrunnoise dispose de deux ateliers de production, et même si les locaux qui datent de cinquante ans ne sont plus idéalement adaptés, il n'est pas dans leurs projets de déménager pour le moment, étant donné le contexte de crises qui est traversé.

C'est une fierté pour notre commune d'avoir sur son territoire des entreprises à l'image de Manudécors, investie dans son domaine, et qui, à travers sa renommée, fait aussi la nôtre. K. O. ■



## La vie du village



1<sup>ER</sup> PRIX MAISONS ET JARDINS : MICHEL BIENTZ.

### Les résultats du concours de fleurissement 2025 :

#### catégorie maisons et jardin :

1<sup>er</sup> prix : Michel BIENTZ

2<sup>e</sup> prix : Fernand BALDECK

3<sup>e</sup> prix : Robert HERZOG

#### catégorie terrasses/ balcons/fenêtres :

Ex aequo : Gilbert GIL et Alain HAUMANN

#### Prix spécial du jury hors concours :

Lise-Marie DI SCALA

#### Mention spéciale :

les employés municipaux

## CONCOURS DE FLEURISSEMENT 2025 : une édition en demi-teinte

# ILS ONT DONNÉ DES COULEURS à NOTRE VILLAGE...

**A**PRÈS avoir connu un nombre d'inscriptions croissant d'une saison à l'autre, l'édition 2025 a marqué le pas et amené les organisateurs à devoir repenser la formule pour l'année prochaine.

Les effets d'un début d'été précoce sur la végétation auront sans doute incité d'aucuns d'entre vous à renoncer à concourir. Le noyau dur des participants a néanmoins répondu présent à ce rendez-vous annuel en faisant preuve d'un énorme mérite pour entretenir un environnement de qualité jusqu'au passage du jury dimanche 17 août.

Ce dernier a tenu compte des contraintes climatiques pour établir son classement, qui a reposé sur les critères habituels, soit l'harmonie des couleurs, la quantité et la



Le jury.



# La vie du village

Terrasses/balcons/fenêtres : ex aequo Gilbert Gil



et Alain Haumann.



Prix spécial du jury hors concours : Lise-Marie Di Scala.

variété des fleurs, l'aspect général et l'entretien des espaces.

Il a également décerné un prix hors concours à M<sup>me</sup> Lise-Marie Di Scala pour la remarquable mise en valeur de la façade de sa maison et a tenu à mettre à l'honneur l'équipe des employés municipaux pour ses réalisations autour de la mairie. La remise des prix s'effectuera à l'Espace Geren début 2026.

Nous remercions par avance tous les Heimsbrunnois qui donneront encore et toujours des couleurs à notre village en 2026 et qui feront aussi profiter l'ensemble de la population d'un cadre de vie tellement plus agréable.

P. N. ■



MENTION SPÉCIALE : NOS EMPLOYÉS MUNICIPAUX ONT CHOYÉ NOTRE MAIRIE.



## La vie du village



13 juillet

## Fête nationale : BALLONS, FEUX D'ARTIFICE, musique...





## La vie du village



15 août

### Messe de L'Assomption

**L**A TRADITIONNELLE messe de l'Assomption qui fête l'élévation de la Vierge Marie corps et âme pour rejoindre Dieu, s'est tenue à la chapelle Notre-Dame-du-Chêne.

En effet, plus de cinq cents personnes, pratiquants de la paroisse Saint-Benoît-près-Ælenberg (Heimsbrunn, Galfingue, Lutterbach, Reiningue, Morschwiller-le-Bas) et d'autres fidèles venus d'ailleurs ont assisté le vendredi 15 août à l'office célébré conjointement par père Martin et père René.

La matinée ensoleillée a permis aux visiteurs de se recueillir

tout en appréciant ce magnifique site aménagé pour l'occasion par le conseil de fabrique et les ouvriers communaux. La Chorale Sainte Cécile de la paroisse de l'Ælenberg, sous la houlette de Véronique Baudendistel a accompagné remarquablement la messe. Après l'office, le verre de l'amitié a été servi au presbytère.

G. A. ■



### Bruno Breistroff, Heimsbrunnois champion de France

**J**AMAIS deux sans trois. Après avoir été deux fois champion du monde de tennis par équipe en catégorie vétérans de plus de 45 ans, Bruno Breistroff a décroché à Roland-Garros, temple du tennis français, son premier titre de champion de France dans la catégorie des plus de 55 ans.

Bruno est membre et professeur de tennis à l'ASM Belfort depuis plus de 25 ans, en tant qu'enseignant c'est plus de 45 heures par semaine distillées avec passion et dans une forme physique de jeune premier.

Quel bel exemple pour les jeunes de son club. La municipalité le félicite pour cet exploit et nul doute que notre section locale de tennis pourra bénéficier des retombées de ce succès. G. A. ■



## La vie du village

# Dans le maïs et la BRUME : HeimslLOWeen FAIT VIBRER HeimsBRUNN



**L**A DEUXIÈME édition d'HeimslLOWeen s'est tenue les 31 octobre et 1<sup>er</sup> novembre derniers, organisée pour la première fois sous l'égide de La Ronde des Fêtes. Deux soirées, lors desquelles près de 500 adultes et enfants ont participé à la désormais célèbre Tournée de l'Horreur à travers le labyrinthe maudit. Cette année, le parcours serpentait au cœur d'un champ de maïs, créant une immersion saisissante. Entre les épis hauts de plus de deux mètres, les chemins recouverts de paille, les éclairages led orange et vert, et la brume flottant doucement, les visiteurs ont progressé dans une ambiance à la fois effrayante, poétique et captivante.

Les rencontres avec les créatures de HeimslLOWeen n'en ont été que plus mémorables. Marcel le footballeur perdu, Seppi le paysan transformé en épi de maïs, Rictus le clown malheureux, Martala la vendeuse de bonbons empoisonnés, Hansi le voleur de bûches, Pierrot le veilleur du village et ses chiens ainsi que l'araignée géante ont accompagné les participants tout au long du parcours, surgissant entre les rangs de maïs, guidant ou égarant les groupes, provoquant frissons, rires et surprises.

Un grand merci aux maisons partenaires chargées de la distribution des sucreries. Grâce au soutien de nos partenaires, plus de 100 kg de bonbons ont été offerts aux enfants gourmands et courageux.

Le dîner spectacle a lui aussi retrouvé son public avec plus de 350 convives sur les deux soirs. Comme l'an passé, les béné-

voles ont préparé avec patience et bonne humeur la soupe maison potimarron-butternut, mijotée cette année dans l'alambic de la Fête des Lentilles. La saucisse, fournie par notre boucher Pierre Pross, que l'association remercie chaleureusement pour son engagement en lui souhaitant une belle retraite, a une nouvelle fois régalié les convives.

Et pour clôturer la soirée sur une touche festive, les enfants ont pu profiter d'une fontaine de Champomy et de cornets de glaces tandis que les adultes ont partagé un grand chaudron de sangria, devenu le symbole convivial de la fin de soirée.

### Des animations qui ont marqué les esprits

Cette édition a également été marquée par de nombreuses nouveautés. Pour la première fois, un Baby-Parcours a été installé, permettant aux plus jeunes (2 à 6 ans) de profiter pleinement de la fête grâce à deux grandes structures gonflables et à un atelier maquillage très demandé.

Trois teams ont été constituées cette année et feront désormais partie intégrante de l'identité de HeimslLOWeen :

- la Team Monstre, qui, derrière ses masques impressionnants, a créé la surprise en interprétant une chorégraphie sur la chanson « Tu es fou ». Le public a découvert avec amusement que sous les créatures terrifiantes se cachaient en réalité des papas avec groove, humour et un vrai sens du show ;





# La vie du village

- la Team Heims'Girls, composée de danseuses locales pleines d'énergie, a offert une prestation élégante et lumineuse sur « Dance the Night » de Dua Lipa, accueillie chaleureusement par la salle ;
- la Team Ado a revisité la chorégraphie Pump It, découverte lors du spectacle de l'école, en y ajoutant une touche Halloween dynamique et audacieuse.

Une mention spéciale également pour notre « sosie local de PSY », qui a interprété Gangnam Style avec une chorégraphie impeccable, ainsi que pour Alex, notre nouveau coach sportif, qui a fait danser toute la salle sur « Le Coach » de Soprano dans une ambiance familiale et joyeuse.

## Un concours de déguisements et une tombola très attendus

L'immense succès du concours de déguisements a prouvé une fois encore que Heimsbrunn sait jouer le jeu : costumes effrayants, créatifs et impressionnants, certains encore plus inspirés que l'an passé.

La tombola a elle aussi rencontré un vif engouement, avec des lots variés et généreux offerts par nos partenaires : baptême de l'air et vol en ULM, entrées à Europa-Park et Rulantica, places de cinéma, patinoire et musées, séances de massage en institut, prestations chez Dessange Mulhouse et bien d'autres encore. Les soutiens financiers de plusieurs entreprises locales ont permis l'acquisition de matériel supplémentaire, dont une citrouille gonflable de plus de six mètres de haut installée devant la salle des fêtes, devenue l'emblème incontournable de cette édition.

Un espace food-trucks sur le parking proposait, enfin, des alternatives salées et sucrées, pour le plus grand plaisir de tous.

## Un souvenir qui restera

Un livre souvenir est en cours d'édition afin de conserver une trace de cette deuxième édition.

Il collectera : les histoires et illustrations des personnages du Labyrinthe Maudit, une sélection des plus belles photos des deux soirées, une page dédiée aux bénévoles et une page consacrée aux sponsors qui nous ont soutenus.

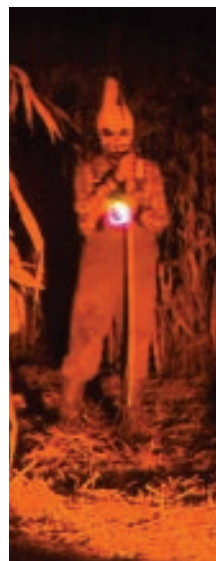
Les bénéfices de la vente du livre seront intégralement réinvestis dans la préparation de la 3<sup>e</sup> édition.

Il sera possible de le commander via la page Facebook de l'association « Heimslloween Officiel » ou par SMS au 06 30 10 02 63.

## Une aventure collective

L'association tient à remercier chaleureusement la cinquantaine de bénévoles qui a contribué à l'organisation, à la logistique, à l'accueil, aux décors et aux animations. Sans eux, rien n'aurait été possible.

Les remerciements vont également à la commune de Heimsbrunn et aux ouvriers communaux qui ont accompagné la préparation de l'événement. Et enfin, et surtout, un remerciement tout particulier mérite d'être adressé aux agriculteurs qui ont accepté de mettre leurs champs de maïs à disposition et de



décaler leur moisson pour que le labyrinthe voit le jour et donne une nouvelle dimension à Heimslloween.

Cette nouvelle édition a par ailleurs donné envie à plusieurs participants de rejoindre l'aventure. Certains se sont déjà proposés pour intégrer l'association, voire interpréter l'un des monstres lors des prochaines éditions.

Toute personne souhaitant rejoindre l'association ou devenir bénévole peut en faire la demande par mail : [heimslloween@gmail.com](mailto:heimslloween@gmail.com)

## Et déjà... la suite

La troisième édition de Heimslloween aura lieu les 30 et 31 octobre 2026. Elle proposera plusieurs nouveautés, dont notamment un nouveau menu pour le dîner-spectacle (assiette américaine), afin de renouveler l'expérience gourmande proposée jusque-là, ainsi que différentes surprises et animations inédites au cours de la soirée.

Le thème reste à dévoiler... mais deux pistes sont en balance : le retour du clown maléfique Rictus ou la renaissance de Martala, la vendeuse de bonbons empoisonnés...

Encore un immense merci à toutes les personnes qui ont contribué à cette aventure.

Toute l'équipe Heimslloween vous dit à l'année prochaine...

C. B. ■





## La vie du village

# On REBAT LES CARTES avec Pocardheim



CETTE année, Pokheimon, l'événement qui a donné une large réputation à notre village, a laissé sa place à une nouvelle petite sœur : Pocardheim.

Les non initiés doivent s'interroger sur la différence entre ces deux événements ? Principalement, Pokheimon était dédié aux fans de la licence Pokémon, alors que Pocardheim s'adresse aux fans de cartes à collectionner en premier lieu. Les deux événements ont ainsi un point commun avec les fans de cartes Pokémon.

### Les résultats de la première édition de Pocardheim

Et cette première a remporté un franc succès organisationnel. Un peu moins de 2000 visiteurs, un chiffre prometteur qui n'a pas empêché une plus grande fluidité de passage au sein de l'événement.

La scène fut dédiée aux tournois de cartes Pokémon et Lorcan (jeu de cartes à collectionner basé sur les différentes licences des dessins animés Disney).

Les enfants ont aussi été mis à l'honneur avec des tournois pour les moins de 12 ans, où Adrien Cullmann, joueur qui défendait notre commune, est arrivé finaliste à Pokémon et a remporté Lorcan !



Les collectionneurs n'ont pas manqué l'événement, avec la salle de réunion dédiée aux échanges et à la gradation de cartes.

### Le festival Pokheimon ne reviendra pas

Beaucoup de personnes ont interrogé l'organisation sur la raison du non-retour du Festival Pokheimon.

Pour cette année, la principale raison était la limite de capacité de l'Espace Geren pour accueillir un événement rassemblant plus de 5000 personnes. L'insuffisance du nombre de bénévoles était un autre critère complexe à gérer pour l'organisation.

Si ces arguments semblaient surmontables sur l'avenir, les chances de retour du Festival Pokheimon ont malheureusement été enterrées car les détenteurs des droits de la marque Pokémon ont contacté l'organisation par voie d'avocats. Ils jugent effectivement que le nom de l'événement est trop proche et utilise trop l'image de leur marque et leur en interdit donc l'usage.

Cela est bien sûr un coup dur pour cet événement qui aura quand même, en trois éditions, rassemblé plus de 15 000 visiteurs, et offert plus de 30 000 € de bénéfices reversés à l'association « Aline sourit à la vie ».

Tous les bénévoles et visiteurs qui se sont investis dans cet événement peuvent en être fiers. Et même s'il ne reviendra pas, il restera gravé dans nos mémoires comme un souvenir marquant dans notre village.

X.-N. C. ■





# La vie du village

11-Novembre

## Commémoration en DEUX TEMPS



LE DÉPÔT DE LA GERBE PAR MM. JEAN-PAUL MOR ET OLIVIER SERAFINI À GALFINGUE...

DANS un premier temps, en début de matinée, dans un format intimiste, M. Jean-Paul Mor notre maire et M. Olivier Serafini ont posés deux gerbes sous le monument aux morts situé au cœur du cimetière puis sous la plaque commémorative dédiée au 9<sup>e</sup> RCA et à la libération de Heimsbrunn le 26 novembre 1944. M. Fernand Baldeck, porte-drapeau de l'UNC, était présent ainsi que quelques pompiers sous les ordres de l'adjudant-chef Franck Schlienger.

La sonnerie aux morts et La Marseillaise ont résonné et invité au respect dans la fraîcheur de ce matin de novembre.

Dans un second temps, rendez-vous a été donné dans notre



... ET À HEIMSBRUNN.

commune voisine, puisque c'était au tour de Galfingue d'organiser la cérémonie commémorative de l'Armistice de la Première Guerre mondiale.

À la fin de l'office religieux officié par le père René, rehaussé par l'harmonie de



M. FERNAND BALDECK, PORTE-DRAPEAU DE L'UNC.



L'OFFICE RELIGIEUX A ÉTÉ OFFICIÉ PAR LE PÈRE RENÉ EN L'ÉGLISE SAINT-GANGOLPHE.



## La vie du village

Schlierbach en l'église Saint-Gangolphe, M. Christophe Bitschene, le maire, s'est exprimé au travers d'un discours que vous pourrez lire ci-après dans son intégralité. S'en suivi un dépôt de gerbe commun de nos maires respectifs devant le monument aux morts après lecture de la lettre de notre ministre chargée de la mémoire des anciens combattants. L'assistance nombreuse issue de nos deux villages a pu apprécier une interprétation de La Marseillaise et de l'Hymne Européen servie par les élèves de notre RPI. Ils ont été soutenus par leurs enseignantes et le directeur de nos deux écoles et dirigés par Véronique Baudendistel. Le verre de l'amitié offert par la municipalité de Galtingue dans la salle polyvalente a clos ces moments de prières, de réflexion et de recueillement. **E. P. ■**



PRÉSENCE DU CORPS DE SAPEURS-POMPIERS DE GALTINGUE.

## Cérémonie de La Sainte-Barbe : un moment solennel et fédérateur pour les sapeurs-pompiers



**L**E SAMEDI 13 décembre 2025, les sapeurs-pompiers de Heimsbrunn ont organisé, conjointement avec le centre de première intervention de Morschwiller-le-Bas, leur cérémonie protocolaire de la Sainte-Barbe, patronne des sapeurs-pompiers. Cet événement annuel, particulièrement symbolique, s'est déroulé en présence des autorités locales et de nombreux habitants. Le dispositif était placé sous le commandement du chef de centre de Heimsbrunn, l'adjudant-chef Franck Schlienger. La cérémonie a débuté par la remise des honneurs au drapeau, en présence des maires des deux communes. Les sapeurs-pompiers, accompagnés du public, ont ensuite entonné La Marseillaise. Un moment de recueillement a suivi avec l'observation d'une minute de silence en hommage aux dix sapeurs-pompiers décédés en service actif sur le territoire national en 2025.

Plusieurs distinctions ont ensuite été remises afin de saluer l'engagement et le parcours des personnels. Le sapeur Isabelle Wolff a été promue Première classe et a reçu la fourragère marquant la fin de sa période probatoire. Le caporal-chef Noé Pflieger s'est vu remettre un diplôme suite à la réussite de sa formation de conducteur engin-pompe. Le sapeur Emma Mahler a reçu son casque, symbolisant son engagement officiel au sein du corps. Par ailleurs, l'adjudant Florian Baldeck, le sergent-chef Prescillia Koenig, le sergent-chef Laurent Maschino, le sergent Aline Schlienger et le caporal-chef Noé Pflieger ont été décorés de la médaille de l'Union départementale, récompensant leur investissement au sein des amicales.

Le lendemain, les sapeurs-pompiers se sont retrouvés au Musée de l'Automobile de Mulhouse pour le banquet de la Sainte-Barbe, un temps plus festif placé sous le signe de la convivialité et du partage.

La commune salue l'engagement, le dévouement et l'esprit de solidarité des sapeurs-pompiers de Heimsbrunn et de Morschwiller-le-Bas. Que sainte Barbe veille sur eux ! **F. S. ■**



# La vie du village

## Discours de M. Bitschene – Commémoration du 107<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice du 11 novembre 1918

Cette année 2025 marque le 107<sup>e</sup> anniversaire de l'armistice du 11 novembre 1918.

Je rappellerai que depuis 2012, le 11 novembre n'est plus seulement le jour de la commémoration de l'armistice de 1918, mais aussi un jour d'hommage dédié à l'ensemble des combattants reconnus « mort pour la France » en opérations extérieures.

Dans le cadre de l'alternance entre Galtingue et Heimsbrunn, il revient à notre commune de commémorer cet anniversaire de l'armistice de 1918.

En mémoire de tous ces combattants que vous représentez, c'est avec solennité que je salue les membres de l'UNC de Heimsbrunn/Galtingue mais je dois cette année excuser M. Julien Bindler, vice-président de cette section et maire honoraire de notre commune, empêché pour la toute première fois à cette cérémonie à laquelle il attache grande importance pour raison de santé, ainsi que M. André Rimelin, président, pour le même motif.

Ils sont représentés par M. Fernand Baldeck, porte-drapeau, à qui j'adresse mes respectueuses salutations.

Je salue bien sûr mon homologue Jean-Paul Mor, maire de Heimsbrunn, et son épouse, les adjointes, adjoints, conseillères et conseillers municipaux de nos communes de Galtingue et de Heimsbrunn,

Messieurs les adjoints honoraires de Galtingue, Pierre Rimelin et Jean-Luc Karrer.

Notre chef de corps, l'adjudant Sébastien Dupont du centre de première intervention non intégré de Galtingue et la délégation nombreuse, pour notre plus grand plaisir, des sapeurs-pompiers bénévoles de Galtingue ainsi que la lieutenant honoraire Joëlle Kiefer.

Le père René qui a officié à cette cérémonie, le président du Conseil de Fabrique de Galtingue et ancien maire, M. André Jelger, avec la collaboration et l'engagement actif de ses membres. Je remercie et je salue tout particulièrement M<sup>me</sup> Françoise Schweitzer, présidente de l'Orchestre d'harmonie de Schlierbach et ses musiciens qui relèvent toujours avec brio notre fête commémorative aidé en cela par notre chef de cœur M<sup>me</sup> Colette Lenuzza et les membres de la chorale Sainte-Cécile de Galtingue.

Notre directeur de l'école intercommunale de Heimsbrunn-Galtingue M. Quentin Fender et les enfants qui participent à cette commémoration, ainsi que les personnels enseignants et les parents d'élèves de nos deux communes qui ont souhaité être présents.

Je les remercie pour leur implication ainsi que M<sup>me</sup> Véronique Baudendistel, intervenante musicale.

Mesdames et Messieurs les représentants des autorités civiles, militaires : je salue le capitaine de réserve EAR 901 Drachenbroen Jean-François Uffler ainsi que les présidents et représentants de nos associations locales. Bienvenue à vous toutes et tous enfin, chers concitoyens de Galtingue, Heimsbrunn et sympathisants.

Si nous sommes réunis, c'est bien davantage pour veiller à notre devoir de mémoire que pour célébrer une victoire qui, au fil du temps, s'est empreinte d'un goût amer. Comment parler de victoire lorsque l'on dénombre au lendemain de cette Première Guerre mondiale, près de 10 millions de morts, deux fois plus de blessés, quelques 6 millions de mutilés. Le bilan de la grande guerre fut atroce !

La paix a été signée à Rethondes et des institutions internationales ont été créées pour garantir le dialogue entre les nations. Mais l'humiliation infligée aux vaincus a été telle, que cet armistice ne préfigurait qu'un esprit de vengeance et nous savons ce qu'il en est advenu 20 ans plus tard... et tout au long du XX<sup>e</sup> siècle. Chacun s'accordait à dire après 1918 : plus jamais cela...

Je le disais devant vous il y a 2 ans, jamais nous ne pensions que la guerre en Europe ne sera à nouveau possible mais les mêmes causes créent les mêmes effets.

La guerre n'est pas plus propre aujourd'hui qu'il y a 87 ans, 113 ans ou tous les siècles qui précèdent.

Nous vivons les mêmes horreurs inqualifiables de sauvagerie, de monstruosité de barbarie que rien ne peut justifier.

Songez que la guerre en Ukraine démarrée en février 2022 va atteindre le même temps de combat que la grande guerre dont nous commémorons les victimes.

Je ne parle pas ici du 7 octobre 2023 que d'aucuns dans notre pays ont encore du mal à qualifier d'attaque terroriste...

La nombre des conflits recensés par le monde de 2025 est de 100 dont la plupart sont passés sous silence car ne présentent pas de caractère stratégique ou géopolitique.

Or la vie d'un homme ne vaut pas moins que celle d'un autre...

Le voilà notre monde à l'heure de l'intelligence artificielle, du chat GPT, et réseaux sociaux... rien, aucune avancée, aucune leçon tirée et pire encore, quand je parlais des causes identiques à celles de millénaires passés ou de siècles passés, nous sommes restés sur des guerres de religion, de territoires, de croyances folles et idéologiques. Pire : l'occident et en France particulièrement des bien-pensants qui sont à

mes yeux des criminels cherchent à assouvir leur soif du pouvoir à n'importe quel prix sans autre considération nationale alors que des millions d'hommes sont morts sur le champ de bataille pour la France avec ce qu'elle incarne de valeurs et d'histoire.

Comment peut-on avoir la faiblesse de croire au progrès de l'humanité devant ce constat affligeant alors que nous reculons et que les menaces se font plus en plus croissantes.

Oui chers amis, je pense que l'homme n'a jamais totalement enterré ce monstre qui sommeille en lui rattrapé qu'il est par sa mégalo-manie, son cynisme, sa paranoïa, sa perfidie et sa cupidité.

N'oublions pas en ce jour de commémoration les nombreuses victimes innocentes.

Le vrai combat à mener serait celui pour la paix et assurer une vie paisible pour les générations à venir.

S'il y a une guerre commune à mener c'est celle contre le réchauffement climatique et les idéologies destructrices.

De tels jours doivent être l'incarnation des valeurs sacrées de notre république qu'il faut revendiquer avec fierté et détermination : liberté égalité fraternité sans jamais rien lâcher.

Nous avons l'obligation de cette transmission à nos enfants par les mots, par l'éducation, la connaissance par une lutte sans relâche contre l'obscurantisme, le complotisme, l'entrisme.

Je me félicite chaque année de la présence nombreuse des enfants de nos deux communes que nous retrouverons un peu plus tard, car ils auront demain la responsabilité de notre héritage : à charge pour nous de leur transmettre les valeurs de la paix et de la mémoire aussi.

Dans quelques instants, je vous inviterai à vous rassembler devant le monument aux morts de la place du 2<sup>e</sup> Régiment de chasseurs d'Afrique suivi d'une interprétation de l'orchestre d'harmonie de Schlierbach et de la lecture du message de M<sup>me</sup> la ministre des Armées et des Anciens combattants.

Puis nous procéderons à un dépôt de gerbes où retentira la sonnerie aux morts et nous aurons le privilège et le plaisir d'écouter une double interprétation de l'hymne national, d'abord par la musique de Schlierbach et ensuite par les enfants de l'école suivi d'une ode à la joie.

J'aurais ensuite le plaisir et l'honneur de mettre à l'honneur nos sapeurs-pompiers volontaires et notamment des jeunes de notre village qui se sont engagés.

Nous partagerons ensuite, le verre de l'amitié offert par la municipalité de Galtingue à la salle polyvalente.



## La vie du village



### Troisième édition des OLYMPIADES

**F**ORCE est de constater que le 20 novembre dernier, les Olympiades intergénérationnelles ont vraiment su créer du lien. Plus d'une centaine de participants se sont retrouvés à l'Espace Geren pour une journée sacrément dynamique. Les écoliers de CE2, CM1 et CM2, de nombreux membres de l'association Temps Libre ainsi que quelques résidents de L'EHPAD Sainte-Anne ont formé douze équipes. Associés, et non adversaires, ils se sont livrés à des activités « sportives », mais surtout et avant tout ludiques. Au travers d'ateliers variés, grands et petits ont pu tester endurance, dextérité, adresse et culture générale. L'objectif majeur était avant toute chose d'échanger et de s'amuser.

Nos athlètes français se sont distingués lors des mémorables Jeux olympiques et paralympiques de Paris 2024. Chaque équipe arborait un badge à l'effigie d'un ou d'une médaillé(e) des Jeux, rappelant ainsi une page d'histoire de premier plan, une parenthèse enchantée...

Après une matinée bien remplie et joyeuse et en attendant un repas de midi pris en commun, offert par la Résidence Sainte-Anne, Quentin Fender et Alexandra Laporte se sont livrés aux

calculs des scores. L'ensemble des compétiteurs allaient connaître en début d'après-midi le classement et donc les trois premières équipes sur le podium. C'est l'équipe Florent Manaudou qui décroche la médaille d'or, l'équipe Felix Lebrun la médaille d'argent et l'équipe Teddy Riner la médaille de bronze. En outre, chaque élève s'est vu décerner un diplôme pour sa participation et chaque association repartira avec un petit présent et un diplôme également.

Un grand merci à tous ceux qui ont fait en sorte que cette journée de partage





# La vie du village

entre générations puisse avoir lieu, que ce soit par un soutien financier ou logistique.

On pense tout particulièrement à la commune de Heimsbrunn, adjoints et conseillers, aux enseignants et parents d'élèves et AESH de notre RPI, au personnel hôtelier, soignant et admi-



nistratif de la résidence Sainte-Anne, à l'association Temps Libre, à l'association des Amis de Sainte-Anne qui répondent toujours présents lorsqu'il s'agit de soutenir des initiatives de ce type.

La remise en état et le rangement de la salle festive se sont faits en un clin d'œil, grâce en particulier au dynamisme des membres de l'association Temps Libre. Vous avez été formidables. **E. P.**





# Fêtes de Noël

## Fête de Noël des Aînés



Le bal est ouvert.

Les très belles décorations installées à l'entrée ont été réalisées comme l'an passé par Patrick et Michelle Nitecki, ainsi que Christiane Joly.

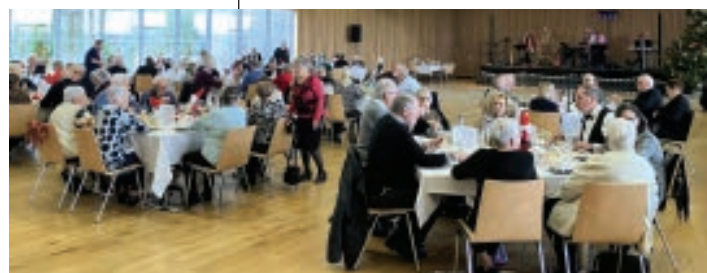
L'animation musicale était assurée cette année par l'orchestre K'Dans'C, composé notamment d'anciens membres de Collin's Orchestra, qui avait animé les trois éditions précédentes. Les convives qui le souhaitent ont ainsi pu se défouler sur la piste tout au long de la journée.

Le magicien Anthony a également participé à l'animation de cette journée et ainsi amusé et surpris l'auditoire avec ses nombreux tours.



Le magicien fait le tour des tables.

**L**E DIMANCHE 14 décembre a eu lieu l'incontournable et tant attendue fête de Noël pour nos aînés de 70 ans et plus à la salle festive de l'Espace Geren.



Les aînés passent à table.



Merci au CCAS pour l'organisation.

Le traiteur Bringel a ravivé nos papilles.



Le traiteur Bringel était de retour pour régaler nos tablées de l'apéritif au dessert et le service a été assuré, comme chaque année, par des membres du Conseil municipal.

Un grand merci aux bénévoles pour leur aide précieuse et aux membres du CCAS (Centre Communal d'Action Sociale) pour l'organisation de cette fête.



## M2A Informations

### Cérémonie du label « Employeur partenaire des sapeurs-pompiers du Haut-Rhin »



**L**E VENDREDI 17 octobre 2025, le SIS 68 a accueilli à la direction les récipiendaires du label « Employeur partenaire des sapeurs-pompiers du Haut-Rhin ».

L'événement s'est déroulé en présence d'Emmanuel Aubry, préfet du Haut-Rhin, et de Frédéric Bierry, président du Conseil d'Administration du SIS 68, ainsi que du colonel hors classe Patrice Gerber, DDSIS.

Cette année, 78 employeurs, dont 40 du secteur privé et 38 du secteur public, ont été honorés pour leur engagement en faveur de la disponibilité des sapeurs-pompiers volontaires. Ces distinctions reflètent le soutien concret apporté par les entreprises et collectivités aux SPV, permettant notamment :

- de répondre aux urgences en journée,
- de suivre les formations nécessaires,
- d'assurer la continuité et l'efficacité des secours sur tout le département.

Des discours qui soulignent l'importance de l'engagement. Le lieutenant-colonel Christophe Marchal, chef du groupement du volontariat et de l'engagement citoyen, a ouvert la cérémonie en accueillant chaleureusement les participants et en rappelant l'importance de leur présence.

Le DDSIS a ensuite pris la parole pour souligner que le modèle de sécurité civile s'essouffle, car de nombreux SPV ont du mal à se libérer en journée. Il a rappelé que grâce au soutien des employeurs, le SIS 68 peut assurer les formations et permettre aux SPV de partir en intervention sur leur temps de travail. *« Ce que vous faites est remarquable. Nous vous témoignons toute notre reconnaissance pour l'effort que vous faites »*, a-t-il déclaré, invitant les employeurs à diffuser cette culture du soutien pour accroître la disponibilité des SPV.

Frédéric Bierry a remercié les employeurs pour leur soutien face à l'instabilité et aux aléas climatiques, en soulignant la valeur de l'engagement citoyen en Alsace et l'importance de consolider les forces du volontariat. *« Chacun de vous est un maillon essentiel de la chaîne des secours »*, a-t-il insisté.

Emmanuel Aubry a salué les entreprises et collectivités pour leur rôle dans le bon fonctionnement des secours et a souli-

gné que leur action enrichit également leurs structures, les SPV apportant compétences opérationnelles et valeurs citoyennes. *« Vous méritez nos remerciements »*, a-t-il affirmé.

#### Des chiffres qui parlent

Les SPV représentent 71 % du temps opérationnel dans le Haut-Rhin, avec :

- 330 083 heures d'interventions en 2024,
- 181 190 heures de garde,
- plus de 8,5 millions d'heures d'astreinte.

Depuis 2012, le label a permis :

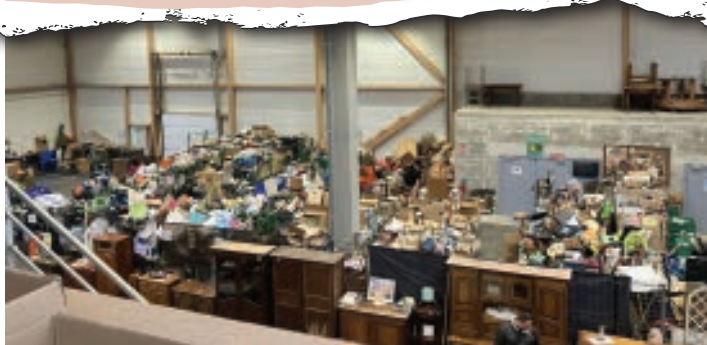
- 350 conventions signées entre le SIS 68 et des employeurs,
- 188 conventions actives soutenant 518 SPV,
- et 5872 heures accordées l'an passé pour interventions et formations.

Ces engagements témoignent de la place essentielle des employeurs dans la sécurité civile et dans la continuité des missions opérationnelles du SIS 68.

La commune de Heimsbrunn remercie chaleureusement les sociétés locales Life-Secur' Formation et Abtey ayant signées des conventions employeurs partenaires pour leur implication au quotidien, qui permet aux SPV de concilier engagement professionnel et service citoyen. Elles ont reçu à cette occasion le label employeur partenaire « Échelon argent ». Cette collaboration est un facteur clé pour garantir la sécurité des Heimsbrunnois et la pérennité du secours de proximité. ■



# M2A Informations



## SERD Petit retour

**L**E 22 NOVEMBRE dans le cadre de «La Semaine Européenne de Réduction des Déchets» (SERD) nous avons proposé aux Heimsbrunnois de bénéficier d'une visite guidée de la Cité du Réemploi de Illzach et d'en découvrir les nombreuses missions. C'est André Bohl, retraité du secteur bancaire et bénévole à la Cité du Réemploi, qui a reçu avec une grande gentillesse, une bien modeste poignée de personnes intéressées. Il leur a fait découvrir les coulisses et le fonctionnement de ce site de 3800 m<sup>2</sup> dont les acteurs agissent sur le front de la valorisation des déchets, du recyclage, du réemploi et de l'insertion sociale.

À l'heure de tous les excès en termes de surconsommation et donc aux milliards de tonnes de déchets générés, on ne peut que saluer les missions et valeurs qui animent la Cité du Réemploi. Non seulement elle valorise, réhabilite, répare, restaure une quantité incroyable d'objets du quotidien, mais participe par ce biais à créer des emplois ou tout du moins encourage et aide à trouver des parcours de formations.

Agencée avec soin, la boutique de vente donne envie de faire des achats à des prix extrêmement attractifs.

Pour connaître les activités, le fonctionnement, les partenariats, l'actualité, les manifestations, ventes saisonnières et autres ateliers créatifs, nous vous encourageons vivement à consulter le site de la Cité du Réemploi ou scanner le QR Code.

E. P. ■



## Mes activités au Conseil de Développement (CDD)

Le groupe de travail du CDD «Devenons acteurs de la sobriété énergétique», piloté par Annie de Larochelambert, et dont je suis copilote, poursuit ses activités : constituer un ensemble documentaire en lien avec la sobriété énergétique. Le temps est venu de présenter cet ensemble pour le proposer à un large public.

Le groupe s'est interrogé sur la forme que prendra la publication de ses travaux. Tout à fait naturellement, les premières productions étaient des textes, des tableaux... Mais très vite, il est apparu que cette présentation n'était pas très engageante. Il faut une forme moins dense, plus facile à lire et à consulter, qui donne envie de partager, qui suscite la réflexion...



Nous avons choisi la forme d'un disque, un peu comme les disques de stationnement : tourner pour afficher une information et en dévoiler d'autres...

Notre ambition : 6 à 8 disques pour autant de thèmes ! Parallèlement à cette réflexion, nous avons créé une collection de pictogrammes pour affirmer les aspects graphiques du projet.

Les premiers exemplaires du disque «Habiter» ont été présentés dans le cadre des Assemblées générales du CDD et des Rencontres du Climat à Riedisheim. Les disques «S'alimenter» et «Se déplacer» sont très avancés. Du pain sur la planche...

P. PFLIEGER ■

Pour en savoir plus sur les activités du CDD, vous pouvez consulter le site : [www.m2a.fr/aglo/gouvernance/fonctionnement/conseil-developpement/presentation-du-conseil-de-developpement](http://www.m2a.fr/aglo/gouvernance/fonctionnement/conseil-developpement/presentation-du-conseil-de-developpement) ou scannez le QR code :





# M2A Informations

## Réunion publique **Sécurité de nos entrées de village**

Cet été, la mise en place provisoire « des écluses » aux entrées du village a suscité de multiples réactions de la part de nos riverains. Les avis sont partagés : gêne, obligation, mais plus souvent incompréhension. Le but recherché est de réduire la vitesse (constatée lors de différents contrôles réalisés par la CEA). Que l'on vienne de Morschwiller-le-Bas, de Reiningue ou de Burnhaupt-le-Bas la vitesse requise est rarement respectée. Hélas.

Ainsi je vous propose de nous retrouver à l'Espace Geren le 23 janvier 2026 à 19 h en présence de M<sup>me</sup> Bournez et M. Furst responsables routier au service de la CEA pour un débat public dédié à la sécurité qui je l'espère trouvera une solution d'aménagement routier adapté à nos besoins.

Le nombre de participants à cette réunion étant limité il vous sera possible de consulter le rapport dans son intégralité sur le site de la mairie. **J.-P. M. ■**

## Dissolution Syndicat intercommunal maison forestière de BURNHAUPT

En 1957, les délégués du syndicat en séance du 3 août décident d'apporter sous réserve de l'approbation de leurs conseils municipaux des fonds pour la construction d'une maison forestière servant d'habitation principale à l'agent ONF. Les communes concernées étaient Burnhaupt-le-Haut, Burnhaupt-le-Bas, Schweighouse, Mortzwiller, Soppe-le-Haut, Soppe-le-Bas, et Heimsbrunn. Donc depuis cette période, les communes précitées hébergeaient le garde forestier et s'occupaient de l'entretien de la maison. La base de cotisation était calculée d'après la superficie boisée de chaque commune. Or l'agent actuel ayant décidé d'acheter sa maison personnelle et comme il n'y aura plus de garde forestier en remplacement, les membres cotisants ont fait le choix de vendre le bien, de répartir les fonds de la vente aux communes concernées et en même temps de dissoudre le syndicat. **J.-P. M. ■**

## Dissolution DU SYNDICAT INTERCOMMUNAL D'ADDUCTION D'EAU POTABLE de Heimsbrunn et environs

Le syndicat intercommunal d'adduction d'eau potable de Heimsbrunn et environs (SIAEP) était historiquement un syndicat intercommunal à vocation unique composé de neuf communes auxquelles se sont substituées, après transfert de compétences, la Communauté de communes du Sundgau (CCS) pour les communes d'Aspach, Froeningen, Heidwiller, Hochstatt et Illfurth et Mulhouse Alsace Agglomération (M2A) pour les communes de Flaxlanden, Galfingue, Heimsbrunn et Zillisheim. Il s'agit donc aujourd'hui d'un syndicat mixte fermé.

Par délibérations concordantes du Conseil de communauté de la CCS du 7 novembre 2024 et du Conseil d'agglomération de Mulhouse Alsace Agglomération du 9 décembre 2024, les deux dudit syndicats ont sollicité la dissolution de celui-ci avec effet au 1<sup>er</sup> janvier 2026.

Afin de prévoir les conditions de liquidation du syndicat, un protocole de dissolution a été rédigé, considérant que les biens meubles et immeubles mis à la disposition du SIAEP par les anciennes communes membres seront transférés directement à l'établissement public de coopération intercommunale dont elles sont membres.

Le syndicat ne disposant pas de personnel en propre, il n'y a donc pas de répartition de personnel. **J.-P. M. ■**

## Les TRAVAUX DU BOULODROME ONT DÉBUTÉ



L'entreprise en charge des travaux de terrassement a dans un premier temps décapé la terre végétale sur une hauteur de quarante centimètres pour la remplacer par un mélange spécifique (gravier, chaux, ciment) conforme à la réalisation des boulo-dromes. Ce mélange permet d'obtenir une surface plane et surtout régulière pour la bonne pratique de la pétanque. La prochaine étape consistera à la pose d'un grillage entourant cet ensemble, dès que les conditions météorologiques le permettront. **J.-P. M. ■**



# Brigade verte

## Feux divers Quelques notions de la BRIGADE DE Walheim

**T**RÈS souvent sollicités pour des nuisances relatives aux feux divers, les gardes champêtres de la Brigade Verte de Walheim profitent de votre bulletin municipal pour vous indiquer quelques notions relatives à la réglementation en vigueur, plus particulièrement de l'arrêté préfectoral du 28 décembre 2023 relatif aux brûlages et à l'usage du feu dans le département du Haut-Rhin.



Cet arrêté préfectoral, qui prend en compte le contexte de sécheresse à répétition, a permis de mettre à jour les conditions d'usage du feu dans les milieux forestiers et agricoles, actuellement encadré par le code forestier et deux anciens arrêtés préfectoraux de 1977 et 1997.

**Nous allons vous informer de manière succincte des interdic-**

Les particuliers, les collectivités territoriales, les entreprises d'espaces verts, paysagistes et producteurs de bio déchets, ont interdiction d'effectuer des brûlages à l'air libre ou dans les incinérateurs de déchets verts issus des parcs, jardins et espaces verts. Il est conseillé de valoriser tous les déchets végétaux comme le broyage, le compostage ou la valorisation énergétique.

**tions, autorisations et dérogations de cet arrêté.**

**Cet arrêté met en avant deux périodes distinctes où des dérogations sont possibles en fonction de certaines activités forestières ou agricoles :**

du 15 mars au 30 septembre : Interdiction d'allumer ou porter un feu, de fumer dans les bois et forêt et à moins de 200 mètres de ceux-ci. Ainsi que les barbecues devant les abris et chalets forestiers ;



du 1<sup>er</sup> octobre au 14 mars sont autorisés les feux de végétaux issus de la gestion forestière par les propriétaires et ayants droits, les résidus de cultures issus des activités agricoles, sous surveillance de 7 h à 16 h.

**Des dérogations sont données aux apiculteurs, pour le brûlage des plantes invasives, lanternes volantes et feu dit « festif » par les administrations.**

### Sanctions :

- auteurs de feux responsables sur le plan civil et pénal, même lorsque les feux sont autorisés ;
- non-respect pour les activités forestières : amende de 4<sup>e</sup> classe (code forestier) ;
- non-respect du brûlage des déchets verts produits par les particuliers ou les collectivités locales : amende de 3<sup>e</sup> classe (code de la santé publique) ;
- non-respect de l'interdiction de brûlage de déchets végétaux par les entreprises d'espaces verts et paysagistes : délit - 2 ans de prison et 75 000 € d'amende (code de l'environnement).

**Brigade Verte (7j/7) :**

03 89 74 84 04

[www.brigade-verte.fr](http://www.brigade-verte.fr)

[contact@brigade-verte.fr](mailto:contact@brigade-verte.fr)

**Interdiction toute l'année pour les places de feux au sol dans les bois, forêts et à moins de 200 mètres de ceux-ci, landes et chaumes. (135 € Code Forestier).**





# État-civil du village

**Alba EDL**, née le 5 août 2025  
de Théo EDL et d'Amélie WEBER

**Dylan ZACHARIE et Mélodie RAHARILINA**,  
le 27 septembre 2025



Toutes nos félicitations.

## Les grands anniversaires de mariage

**Noce de palissandre**

**M. et M<sup>me</sup> RIMELIN André et Marie Jeanne**,  
le 11 janvier 1960.

Toutes nos excuses pour l'oubli dans notre  
dernier bulletin municipal.

**Noce de diamant**

**M. et M<sup>me</sup> GRUNENWALD Charles et Marthe**,  
le 13 août 1965

*Si vous êtes concernés en 2025,  
mais que vous ne vous êtes pas mariés à Heimsbrunn,  
faites-vous connaître en mairie.*

### ◀ Naissances

### Grands âges

### ◀ Mariages

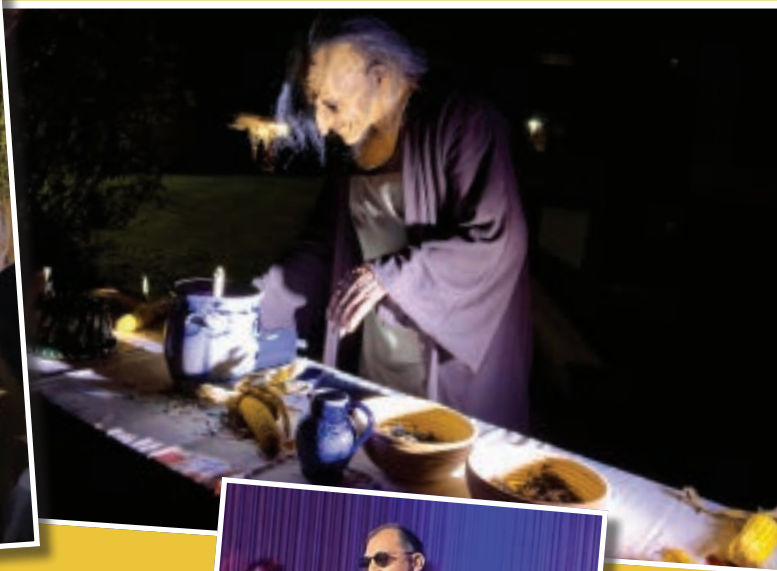
### Les anniversaires à venir

- **Doyenne 98 ans : M<sup>me</sup> PFLIEGER née MEYER Émilie**, le 19 mai
- 90 ans : M<sup>me</sup> WAELTERLE née ROBILLARD Fernande**, le 27 février
- 85 ans : M. LICHTLIN Robert**, le 28 avril  
**M<sup>me</sup> ALBISSER née MOTZEK Silvia**, le 25 juin
- 80 ans : M. CHRISTEN Roger**, le 16 janvier  
**M. PROSS Robert**, le 17 janvier  
**M<sup>me</sup> STEIGERT née MOR Paulette**, le 15 février  
**M<sup>me</sup> DI LORENZO née HERMANN Alice**, le 24 février  
**M. MEYER Armand**, le 12 mars  
**M<sup>me</sup> CHRIST née ZABOLLONE Christiane**, le 14 mars  
**M<sup>me</sup> HIBSCHHERR Suzanne**, le 29 mars  
**M<sup>me</sup> WIOLAND Colette**, le 27 avril  
**M<sup>me</sup> KUTTLER Suzanne**, le 28 avril  
**M. HIERHOLZER Francis**, le 13 mai  
**M. HENCK Christian**, le 22 mai  
**M<sup>me</sup> HAUSWALD Huguette**, le 13 juin  
**M. CHRIST Jean-Marie**, le 21 juin  
**M. PAUVRET Jean-Claude**, le 27 juin
- 75 ans : M. SELLET Lucien**, le 2 janvier  
**M. KIRSCHER René**, le 19 janvier  
**M. RICHTER Gilbert**, le 25 janvier  
**M. TANCZIK Jean**, le 18 février  
**M. PIVIDORI Serge**, le 25 février  
**M. FREYBURGER René**, le 25 février  
**M. RINGENBACH Marc**, le 13 mai
- 70 ans : M<sup>me</sup> HARTZER née RIEDINGER Georges**, le 4 janvier  
**M<sup>me</sup> BEHRA née BUDER Béatrice**, le 8 janvier  
**M. KURTZ Thierry**, le 10 janvier  
**M. FETTER Patrick**, le 28 janvier  
**M<sup>me</sup> HERMANN née ERNY Martine**, le 28 janvier  
**M. HAEGELE Gilbert**, le 26 février  
**M<sup>me</sup> KNOEPFLIN née PFERTZEL Brigitte**, le 27 février  
**M. FASQUEL Jean-Michel**, le 17 mars  
**M<sup>me</sup> HIGELIN Annelise**, le 31 mars  
**M<sup>me</sup> ALETTI née LEHMANN Michèle**, le 16 avril  
**M. FEHR Romain**, le 23 avril  
**M. SCHNEIDER Jean-Luc**, le 11 mai  
**M. WAGNER Michel**, le 23 mai  
**M. STOCKER Christian**, le 4 juin  
**M<sup>me</sup> DA SILVA SIMAO née CIAUX Marie-France**, le 11 juin  
**M. RUST Jean-Claude**, le 11 juin  
**M<sup>me</sup> SCHWEITZER née BOLCHERT Liliane**, le 16 juin  
**M<sup>me</sup> VERDUCI née RONDET Françoise**, le 23 juin

### Décès ►

**Anne Odile RUST**, le 11 août  
**Agnès BOLDARINO née LIEBER**, le 21 septembre  
**Denis Julien DELCURIE**, le 13 octobre  
**Grégory KIEFFER**, le 27 décembre





# Best of HeimsLLOWeen 2025

